



Vous venez de télécharger la **plus importante** liste d'expressions françaises populaires jamais produites.

Je vous félicite pour cela. 🎉

Avec ce document de **grande valeur à garder à vie**, vous avez enfin l'opportunité de **connaître, mémoriser et utiliser** les expressions françaises **les plus utilisées** par les francophones.

Ce sont des expressions **idiomatiques** que vous entendez **tous les jours** en France et dans les autres pays francophones.

Il est donc **essentiel** d'en connaître le sens pour **comprendre et parler comme un Français**. 🇫🇷

Votre perfectionnement en français passe **obligatoirement** par la connaissance des expressions employées au quotidien.

Afin de vous faciliter la compréhension de chaque expression, **un exemple pragmatique** vient, à chaque fois, apporter de la clarté. ✅

Je vous souhaite un excellent apprentissage.

Claire-Sophie

Fondatrice de *Le Français Sympa*

Les 186 expressions françaises à connaître absolument pour parler le français de tous les jours		
EXPRESSIONS	SIGNIFICATIONS	EXEMPLES
À BON ESCIENT	De façon appropriée, adaptée	Je te donne cet argent pour que tu le dépenses à bon escient. Je compte sur toi pour ne pas en faire à l'importe quoi !
À MAUVAIS ESCIENT	De façon inappropriée, inadaptée	Ne dépense pas cet argent à mauvais escient, et place-le intelligemment pour qu'il te rapporte ensuite.
ACCUSER LE COUP	Montrer qu'on est affecté par quelque chose, moralement ou physiquement	Après avoir survécu, seul, trente-deux jours sur une île déserte, Daniel accuse le coup en revenant avec un corps déclaré et une mine exténuée.
ALLER COMME UN GANT	Convénir parfaitement à quelqu'un, en parlant d'un vêtement	Tu vas faire sensation, ce soir, cette robe te va comme un gant !
ALLER SE FAIRE CUIRE UN ŒUF	Inciter quelqu'un à laisser tranquille, aller voir ailleurs	Va te faire cuire un œuf, au lieu de me coller tout le temps !
APPELER UN CHAT UN CHAT	Ne pas avoir peur d'appeler les choses par leur nom, de dire les choses telles qu'elles sont, en toute franchise	Bon, à un moment donné, il faut appeler un chat un chat : le dessert que tu as eu à préparer hier soir était dégoûtant !
APRÈS LA PLUIE, LE BEAU TEMPS	Après la tristesse, vient la joie	N'abandonne pas tes rêves, même si t'y accèder est très dur... tu sais qu'après la pluie, il y a le beau temps !
AU FUR ET À MESURE / AU FIL DE L'EAU	Petit à petit, à mesure que le temps passe	Au fur et à mesure que tu grandis, tu acquiers de l'expérience et de l'assurance.
AVOIR À L'ŒIL	Surveiller quelqu'un	Durant l'évaluation de fin d'année, les surveillants ont bien à l'œil les élèves pour éviter toute tricherie.
AVOIR D'AUTRES CHATS À FOUETTER	Avoir d'autres préoccupations ; avoir quelque chose à faire de bien plus important	Je ne peux pas faire le fête ce soir, j'ai d'autres chats à fouetter !
AVOIR DES FOURMIS DANS LES JAMBES	<i>Sens 1.</i> Avoir des picotements dans les membres <i>Sens 2.</i> Avoir envie de passer à l'action ; avoir besoin de s'activer, de partir, de voyager, de changer d'air	<i>Sens 1.</i> Nous sommes restés trop longtemps assis, nous avons des fourmis dans les jambes... <i>Sens 2.</i> Il a fallu de rejoindre ses parents en Californie, il en a des fourmis dans les jambes !
AVOIR DU PAIN SUR LA PLANCHE	Avoir beaucoup de choses à faire, de travail qui attend	Nous venons de lancer notre entreprise, nous avons du pain sur la planche !
AVOIR L'ESTOMAC DANS LES TALONS	Avoir très faim	Elle n'a pas mangé depuis 6h30 ce matin, elle doit avoir l'estomac dans les talons !
AVOIR LA CHAIR DE POULE	<i>Sens 1.</i> Avoir peur <i>Sens 2.</i> Avoir froid	<i>Sens 1.</i> Devant les films d'horreur, elles ont toujours la chair de poule. <i>Sens 2.</i> Il fait froid dans cette piscine, j'ai la chair de poule !
AVOIR LA GROSSE TÊTE	Être ou devenir prétentieux, arrogant	Il se prendra pour le concurrent extrêmement difficile ! J'espère qu'il ne prendra pas la grosse tête !
AVOIR LA LANGUE BIEN PENDUE	Être bavard, parler facilement	Avec les copines, je trouve que tu es la langue bien pendue ! Tu es moins bavarde avec nous !
AVOIR LA PATATE	Être en forme	J'ai toujours la patate après une bonne nuit de sommeil !
AVOIR LA SCIENCE INFUSE	Prétendre tout savoir sur tout	Ton argument est insupportable ! Tu crois toujours avoir la science infuse, or tu ne sais même pas qu'il faut de l'humilité pour reconnaître qu'on ne peut pas tout savoir.
AVOIR LE BRAS LONG	Avoir de l'influence, un pouvoir important	Chantal est pleine de ressources grâce à son carnet d'adresses bien fourni. Elle s'extrait toujours des situations compliquées, ce qui n'étonne plus personne, elle le bric-à-brac !
AVOIR LE COMPAS DANS L'ŒIL	Juger des distances ou des proportions avec une grande justesse	C'est bien connu, les femmes n'ont pas le compas dans l'œil lorsqu'il s'agit de se gazer entre deux hommes !
AVOIR LE VENT EN POUPE	<i>Sens 1.</i> Avoir de la chance, réussir ce qu'on entreprend <i>Sens 2.</i> Être à la mode, être tendance	<i>Sens 1.</i> Tout réussit à Jeanne, elle a vraiment le vent en poupe dans tous les domaines de sa vie ! <i>Sens 2.</i> Les pantalons velours ont le vent en poupe.
AVOIR LES DENTS QUI RAYENT LE PARQUET / AVOIR LES DENTS LONGUES	Être prêt à tout pour arriver à ses fins ; être ambitieux	Ce jeune diplômé à les dents qui rayent le parquet / à les dents longues. Il convoite ce poste à responsabilités.
AVOIR LES YEUX PLUS GROS QUE LE VENTRE	Prendre plus qu'on ne peut manger	Eti voilà... je ne l'aurais dit, tu n'as pas pu finir assise, une fois de plus... Tu as toujours les yeux plus gros que le ventre !
AVOIR UN CŒUR D'ARTICHAUT	Tomber fréquemment et aisément amoureux ; donner son cœur facilement	Cet homme est beaucoup trop romantique... il va souffrir avec son cœur d'artichaut...
AVOIR UN MOT SUR LE BOUT DE LA LANGUE	Être sur le point de dire un mot qu'on essaye de se rappeler	Oui, le nom de l'acteur qui joue dans la pub Nespresso... oh là là, je l'ai sur le bout de la langue !
AVOIR UN POIL DANS LA MAIN	Être faimant, paresseux	Parce que Simon refuse toutes les offres d'embauche, ses parents disent qu'il a un poil dans la main.
AVOIR UNE LANGUE DE VIPÈRE	Mauvaise langue, personne qui aime dire du mal des gens	Ces femmes ont vraiment des langues de vipère quand elles sont entre elles !
AVOIR VENT	Être informé	Nous avons eu vent de votre volonté de démissionner.
BAYER AUX CORNÉLLES	Faire quelque chose sans intérêt, ne rien faire ; perdre son temps en regardant en vain machinement, rêver	Arrête de bayer aux cornelles, viens plutôt m'aider à ranger la vaisselle !
BON VENT	Au revoir, bon voyage, bonne chance, va-t'en, pars	Mme Dubois, je vous souhaite une excellente retraite bien méritée ! Bon vent à vous !
C'EST DU LARD OU DU COCHON ?	Ne pas savoir à quoi s'en tenir ; ne pas savoir si une information est vraie ou fausse	Tu joues tellement bien la comédie que je ne sais jamais si c'est du lard ou du cochon !
C'EST DU GÂTEAU	Ça peut se faire facilement	Accorder un prêt à un salarié en CDI, c'est du gâteau.
C'EST EN FORGEANT QU'ON DEVIENT FORGERON	C'est par l'exercice qu'on acquiert de la compétence et de la maîtrise. Pour acquérir un savoir-faire, il faut le pratiquer et pas connaître seulement la théorie.	Si tu veux devenir un bon niveau en français, il faut pratiquer tous les jours. C'est en forgeant qu'on devient forgeron !
C'EST LÀ OÙ LE BÂT BLESSE	Là où se trouve le problème, là où cela fait mal	Pierre est un très bon élève. Là où le bât blesse, en revanche, c'est en anglais.
CASSER LES PIEDS À QUELQU'UN	Ennervé, embêter quelqu'un	Quand vas-tu cesser de me casser les pieds avec tes idées négatives ?
CHERCHER MIDI À QUATORZE HEURES	Rendre une chose simple compliquée	Peux-tu m'expliquer comment ajouter une boîte mail sur mon téléphone, sans chercher midi à quatorze heures ?
CHERCHER UNE AIGUILLE DANS UNE BOTTE DE FOIN	Chercher quelque chose de très compliqué à trouver	Oliver aime chercher de l'or avec son détecteur de métaux, sur les plages. Autant chercher une aiguille dans une botte de foin !
CONJURER LE MAUVAIS SORT	Écarter le mauvais œil, éviter la malchance	Pour conjurer le mauvais sort, j'évite de passer sous une échelle ou de casser la vaisselle.
CONNU COMME LE LOUP BLANC	Être célèbre, populaire, connu	Tout le monde sait qu'Angelina Jolie est connue comme le loup blanc.
COUPER L'HERBE SOUS LE PIED !	Devancer quelqu'un ; priver une personne d'un avantage	À chaque fois que j'ai des idées innovantes, on me coupe l'herbe sous le pied.
COUPER LA POIRE EN DEUX	Partager équitablement, faire un compromis, opter pour une position médiane	Vous me demandez de payer 1000 euros cette superbe résidence neuve. Vous m'avez dit que ça allait à 800 euros. Coupons la poire en deux et vendez-la moi à 900 euros.
COUPER LES CHEVEUX EN QUATRE	Se donner du mal inutilement ; être pointilleux, se focaliser sur les détails de manière excessive et toujours trouver quelque chose à redire	Mais vas-tu arrêter de couper les cheveux en quatre, à vouloir analyser sans cesse le regard et la façon de parler des gens ?
COUPER LES PONTS	Cesser tout contact, toute relation, avec quelqu'un	Il a voulu couper les ponts avec ses parents, et personne ne sait pourquoi exactement.
CRACHER DANS LA SOUPE	Critiquer un avantage, mépriser ce dont on profite, ce qu'on permet d'assurer sa subsistance	Tu n'as pas le droit de cracher dans la soupe à partir du moment où les tantes te fournissent un logement gratuitement.
DANS LE VENT	En phase avec l'époque ; adapté aux tendances actuelles	Ce n'est pas dans le vent, ton style vestimentaire ! Il faut toujours que tu sois à l'avant...
DE FIL EN AIGUILLE	Progressivement, successivement, en suivant une progression logique	J'ai eu la chance de rencontrer du monde qui m'a ouvert des portes, et de fil en aiguille, j'ai réussi à me faire un nom dans le milieu.
DÉBARASSER LE PLANCHER	Quitter un lieu après avoir été chassé	Marianne a dû débarrasser le plancher, après avoir été méchamment chassée de l'appartement qu'elle louait.
DÉCOUVRIR LE POT AUX ROSES	Découvrir un secret ou une supercherie, quelque chose qui était intentionnellement caché	Il a obtenu de très bons résultats à son examen de français, mais je ne l'ai pas récompensé quand j'ai découvert le pot aux roses : il a triché !
DEUX POIDS (ET) DEUX MESURES	Juger différemment quelque chose, selon les personnes ou les circonstances ; agir de façon partielle, sans appliquer les mêmes règles pour tous	Ce peuple martyr est victime d'un double poids et deux mesures », puisque le monde entier est devenu l'Occident. C'est malheureux.
DONNER LE CHANGE	Tromper quelqu'un en lui donnant une fausse piste ; faire croire une chose pour une autre ; donner une fausse impression	Avec ses airs de premier de la classe, Thomas a toujours donné le change et trompé tous ses employés. Il est loin du parfait salarié...
DONNER SA LANGUE AU CHAT	Abandonner une réflexion, demander la solution d'une devinette ou d'une question à laquelle on devait répondre, avoir son ignorance	Ces questions sont vraiment difficiles... je donne ma langue au chat !
DONNER UN COUP DE POIGNARD DANS LE DOS	Trahir ; changer d'avis contre quelqu'un	Je pensais que tu étais mon amie, mais après le coup de poignard dans le dos que tu m'as donné, je me rends compte que tu sois à l'ennemi.
EN AVRIL, NE TE DÉCOUVRE PAS D'UN FIL ; EN MAI, FAIS CE QU'IL TE PLAÎT	Il faut se garder d'être trop optimiste à l'arrivée des beaux jours et risquer d'être malade en se découvrant trop.	Il faut si chaud en avril, cette année... mes enfants ont voulu se mettre en short, alors je ne cesse de leur répéter : en avril, ne vous découvrez pas d'un fil ; en mai, faites ce qu'il vous plaît.
EN FAIRE TOUT UN FROMAGE / PLAT	Dramatiser un événement ; avoir des réactions exagérées concernant un événement précis ; donner une importance démesurée à quelque chose ; faire toute une histoire de quelque chose qui n'est pas très important ; grossir une difficulté à l'extrême	Les médias ont fait tout un fromage / plat de cette affaire grotesque.
EN VOIR DE TOUTES LES COULEURS	Subir, endurer diverses épreuves	En tant que mère célibataire, Martine a beaucoup de mal à gérer ses trois enfants qui ont vu de toutes les couleurs !
ENFONCER UNE PORTE OUVERTE	Tenter de démontrer une vérité connue, dire quelque chose d'évident, enfoncer une banalité en la présentant comme une nouveauté ou une découverte	Tu enfonces des portes ouvertes en disant qu'il est nécessaire de manger pour survivre.
ENLEVER LE PAIN DE LA BOUCHE	Priver quelqu'un de ce qui est nécessaire ; enlever quelque chose d'important à quelqu'un	Cet homme exagère un peu pour toi sur sa femme soumise qu'il lui a enlevé le pain de la bouche à leur divorce.
ENVOYER PROMENER / ENVOYER SUR LES ROSES	Repousser quelqu'un, s'en débarrasser	Arrête de m'envoyer promener sur les roses à chaque fois que je soumetts une nouvelle idée !
ÊTRE À CRAN	Être de très mauvaise humeur, être prêt à se fâcher, à se mettre en colère	Sophie est à cran en ce moment... il faut dire qu'elle cumule les problèmes.
ÊTRE À LA BOURRE	Être en retard	Oh là là, mon bus est en retard, je vais être à la bourre !
ÊTRE AU BOUT DU ROULEAU	Être épuisé	Je viens de faire deux kilomètres de natation sans m'arrêter, je suis au bout du rouleau !
ÊTRE BÊTE COMME SES PIEDS	Être idiot, stupide, très bête	Tu ne devrais pas compter sur moi pour assurer cette négociation, il est bête comme ses pieds.
ÊTRE COMME LES DEUX DOIGTS DE LA MAIN	Être inséparables, extrêmement unis	Ces sœurs ne partagent rien d'autre. Aujourd'hui, elles sont comme les deux doigts de la main.
ÊTRE DANS DE BEAUX DRAPS	Être dans une situation compliquée, grave	Alexandre est devenu armoire aux jeux de hasard. Sa banque l'a alerté plusieurs fois sur un surendettement, il est dans de beaux draps !
ÊTRE DANS UNE IMPASSE	Situation qui ne présente aucune issue favorable	Son projet ne marche pas, alors qu'elle a tout tenté. Elle a l'impression d'être dans une impasse.
ÊTRE EN PROIE À	Être absorbé par un sentiment violent, une émotion forte ; être sous l'emprise de quelque chose	Depuis que son épouse est décédée, Jean est en proie au désespoir et a perdu toute raison de vivre.
ÊTRE HAUT COMME TROIS POMMES	De très petite taille, en parlant généralement d'un enfant	Jean, essaye d'attraper le paquet de céréales tout en haut. Rien ne sert de le demander à Virginie, elle est haute comme trois pommes.
ÊTRE LA CINQUIÈME ROUE DU CARROSSE	Quelqu'un de trop, qui ne sert pas à grand-chose, voire à rien.	Il n'y a ni maître d'être la cinquième roue du carrosse dans ce groupe de travail. On ne demande jamais ce que j'en pense.
ÊTRE NÉ SOUS UNE BONNE ÉTOILE	Avoir de la chance	Eh bien, tu es vraiment né sous une bonne étoile ! Tout semble te réussir !
ÊTRE SOUS L'EAU	Être débouddé, souvent par une quantité de travail ou de tâches à réaliser.	Catherine ne va pas pouvoir venir au cinéma ce soir, elle est complètement sous l'eau au bureau. En ce moment, elle n'arrête pas de faire des heures supplémentaires.
ÊTRE SUR LA MÊME LONGUEUR D'ONDE	Se comprendre parfaitement ; être d'accord	Richard est tombé amoureux de Virginie parce qu'ils étaient sur la même longueur d'ondes. C'était magique.
ÊTRE TIRÉ À QUATRE ÉPINGLES	Être habillé de façon très (voire trop) soignée	En société, mamie est toujours tirée à quatre épingles pour représenter au mieux l'image de marque de son entreprise.
FAIRE ABSTRACTION	Ne pas prendre en compte quelque chose	Faites abstraction de mes différences et remarquez toutes vos forces le temps de la collaboration, pour terminer ce projet dans les meilleurs délais.
FAIRE CHOU BLANC	Échouer, ne rien gagner	Malgré ses multiples recherches pour retrouver cette personne, le détective a fait chou blanc.
FAIRE D'UNE PIERRE DEUX COUPS	Réussir à atteindre deux objectifs à la fois	Ce matin, j'ai fait d'une pierre deux coups : le plein d'essence après être allé faire les courses au supermarché.
FAIRE DES YEUX DE VELOURS / FAIRE LES YEUX DOUX	Adopter un regard qui cherche à charmer, regarder quelqu'un avec des yeux d'amour	Cette femme est une vraie séductrice, elle fait toujours ses yeux de velours quand quelqu'un lui plaît.
FAIRE L'ARTRUCHE	Refuser d'affronter un problème qui mérite pourtant notre attention	Il n'est jamais bon de laisser pointer une situation. Arrête de faire l'artruche et affronte la réalité !
FAIRE L'IMPASSE	Écarter ou ne pas traiter un sujet volontairement	Par manque de temps, j'ai dû faire l'impasse sur le dernier exercice de mon examen.
FAIRE LA PLUIE ET LE BEAU TEMPS	Décider de tout, se croire tout permis	Certains veulent décider de tout, pour monter qui domine. C'est pénible de voir que ce sont toujours les mêmes qui font la pluie et le beau temps.
FAIRE LE BUZZ	Devenir un sujet de conversation important ; faire parler de soi ou de quelque chose	Cette star des réseaux sociaux a lancé le buzz avec ses propos qui ont fait polémique.
FAIRE MOUCHE	Impressionner en atteignant son objectif	Il ne se pensait pas capable de réussir. Mais tu as rapidement fait mouche, ce qui leur a eu dans le bec !
FERMER LES YEUX	Faire semblant d'ignorer un fait ou une situation nuisible	Son épouse fermait les yeux sur ses maigres salaires.
HUMEUR DE CHIEN	Très mauvaise disposition de l'esprit, très mauvaise humeur	Il va falloir le calmer, je commence à en avoir ras-le-bol de ton humeur de chien !
IL N'Y A PAS DE FUMÉE SANS FEU	Tout événement a nécessairement une cause ; à l'origine des rumeurs, il y a toujours quelque chose de vrai	Arrête de me dire toujours que j'interprète et que j'exagère ce que tu dis, il n'y a pas de fumée sans feu !
IL N'Y A PAS LE FEU AU LAC	Rien ne sert de se presser, on peut attendre	Pour ne pas risquer de rater l'avion, mamie veut qu'il parte toujours au moins quatre heures avant ! Je lui dis qu'il elle fofte et que ça n'a pas de feu au lac.
IL NE FAUT PAS VENDRE LA PEAU DE L'OURS AVANT DE L'AVOIR TUÉ	Il ne faut pas utiliser ou considérer comme acquise une chose avant de l'avoir en sa possession	Nous avons trois cents points de plus que vous, mais vous n'avez pas encore vendu la peau de l'ours avant de l'avoir tué, car la partie n'est pas attachée.
IL Y A ANGUILLE SOUS ROCHE	Sentir que quelque chose est caché dans une affaire douteuse	Le prix de cette maison semble trop attractif pour être honnête. Il doit y avoir anguille sous roche.
IL Y A BELLE LURÉTTE	Il y a très longtemps	Il y a belle lurette que je n'ai mis joué au tennis à cause de ma tendinite.
JETER L'ARGENT PAR LES FENÊTRES	Gaspiller de l'argent sans compter	Mais arrête de jeter ton argent par les fenêtres en le dépensant dans des choses complètement inutiles ! Tu ferais mieux de l'investir intelligemment.
JETER L'ÉPONGE	Abandonner, renoncer à agir par peur de ne pas réussir	Sois plus forte que ça ! Ce n'est pas le moment de jeter l'éponge si tu veux accomplir de grandes choses !
JETER LE BÉBÉ AVEC L'EAU DU BAIN	Regretter en bloc quelque chose de négatif sans tenir compte de ses aspects positifs ; perdre de vue l'essentiel	On ne peut pas jeter payer nos impôts et en demander toujours plus ! Je ne jeterais pas le bébé avec l'eau du bain.
JETER SON DÉVOULU	Choisir une personne ou une chose, avec l'idée de se dévouer	Sa famille a été surprise que jette son dévoué sur cette femme. Ils ont voulu qu'elle s'en aille.
JOUER AVEC LE FEU	Faire ou dire différentes choses dangereuses ou imprudentes ; prendre des risques	Vous n'avez pas déclaré tous vos chiffres au fisc. Vous avez eu un redressement fiscal. Vous n'avez pas dû jouer avec le feu.
L'HABIT NE FAIT PAS LE MOINE	Les apparences sont trompeuses ; il ne faut pas juger les personnes d'après les apparences	C'est toi qui penses que cette personne est pauvre, parce qu'elle ne fait pas attention à son apparence. Mais hélas, toi, l'habit de fait pas le moine !
LA CERISE SUR LE GÂTEAU !	La touche finale ou le comble dans un sens ironique ; c'est le plus embêtant, le pire	Elle est partie à l'autre bout du monde avec les enfants, avec toutes les économies, et ce sera le gâteau, sans précédent sur son mari !
LE JEU EN VAUT LA CHANDELLE	La chose dont il s'agit mérite les soins que l'on prend, les peines que l'on se donne, à l'adversité que l'on fait	J'ai acheté cet immeuble très cher, mais le jeu en valait la chandelle.
LE NERF DE LA GUERRE	La partie essentielle de quelque chose, l'élément central d'une lutte, d'un combat ; l'argent, le financement	Les impôts sont au nerf de la guerre de l'État pour financer le service public.
LES BRAS M'EN TOMBENT	Être très surpris, ébahi, stupéfait, révolté par une situation	Ils m'ont surpris pour le moment continue, alors qu'ils viennent d'acheter une voiture chère de gamme. Les bras m'en tombent...
LES CORDONNIERS SONT TOUJOURS LES PLUS MAL CHAUSÉS	On fait notre travail avec soin et application pour nos clients, mais on ne néglige quand l'objet nous revient	Ce médecin n'est tellement occupé de la santé de ses malades qu'il en oublie la sienne. On sait très bien que les cordonniers sont toujours les plus mal chaussés.
LEVER LE CAMP	Partir, abandonner, fuir en endroit sans regarder derrière soi	Nous avons levé le camp dès que l'orage a commencé à gronder.
LEVER LE PIED	Ralentir, diminuer l'intensité d'une action	Je crois que tu es fatiguée parce que tu travailles trop, en ce moment.
LIRE ENTRE LES LIGNES	Comprendre, deviner les idées d'un texte non formulées explicitement ; arriver à décoder un texte en comprenant les sens cachés	Il vous appartient de lire entre les lignes pour comprendre le sens profond de nos discours.
MARCHER COMME SUR DES ROULETTES	Quelque chose qui s'est déroulé facilement, parfaitement bien, idéalement	Aie confiance en toi et tout marchera comme sur des roulettes. Tu as les capacités !
MARCHER SUR LES PLATES-BANDES	Empêtrer sur le terrain, le pouvoir, le domaine, de quelqu'un ; agir sans se soucier des intérêts, des droits, de quelqu'un	Mon supérieur hiérarchique marche toujours sur mes plates-bandes pour s'approprier mon travail.
METTRE AU PARFUM	Mettre dans la confidence, dans le secret ; donner toutes les informations sur quelque chose	Il a tout de suite mis sa compagne au parfum en lui disant qu'il ne laisserait jamais tomber sa passion pour elle.
METTRE DES BÂTONS DANS LES ROUES	Rendre une tâche plus difficile ; provoquer des difficultés, placer des obstacles, empêcher de progresser	Il faut toujours que ta famille te mette des bâtons dans les roues quand tu entreprends quelque chose !
METTRE LA CHARRUE AVANT LES BOEUFs	Vouloir faire les choses trop vite, et donc, dans le désordre	Il faut que tu te laisses le temps suffisant pour progresser. Ne mets pas la charrue avant les bœufs, ce serait contre-productif.
METTRE LA PUCE À L'OREILLE	Éveiller la méfiance, les soupçons ; donner des indices pour découvrir quelque chose	Sur la scène de crime, c'est la disposition du corps qui a été la puce à l'oreille du commissaire de police. La conclusion a été simple : ce n'est pas un suicide.
METTRE TOUT SES ŒUFS DANS LE MÊME PANIER	Placer tous ses efforts au même endroit ; faire dépendre son confort d'une seule chose	Pour ne pas être dépendant d'une seule source de revenus, je te conseille de ne pas mettre tous tes œufs dans le même panier en diversifiant tes actifs.
MON PETIT DOIGT ME L'A DIT	Avoir des soupçons ; apprendre un vérité par un moyen secret	Mon petit doigt m'a dit que tu n'as pas révisé pour ton examen de français, petit coquin...
MONTER SUR SES GRANDS CHEVEUX / SORTIR DE SES GONDS	S'emporter, s'enervé très vite	À chaque fois que je te fais une remarque sur ta façon de chabiller, tu montes sur tes grands cheveux.
MOTUS ET BOUCHE COUSÉE !	Garder un secret	Tu ne diras pas à mamie que je ne me suis pas lavé depuis trois jours. Motus et bouche cousée !
NAVIGUER À VUE	Agir en fonction des événements comme ils se présentent, sans pouvoir anticiper	Nous sommes perturbés par le chaos qui bouleverse toute notre organisation. Nous sommes contraints de naviguer à vue.
NE CONNAÎTRE NI D'ÈVE NI D'ADAM	Ne jamais avoir vu ou entendu une chose ou une personne auparavant.	Je regrette, mais c'est quelqu'un que je ne connais ni d'Ève ni d'Adam. Je ne suis vraiment pas sûr de te le connaître.
NE PAS AVOIR INVENTÉ L'EAU CHAUDE / NE PAS AVOIR AVOIR INVENTÉ LE FIL À COUPER LE BEURRE / NE PAS ÊTRE LE COUTEAU LE PLUS AGISSÉ DU TROIR	Ne pas être très intelligent ; être naïf, idiot	C'est toi qui penses que cette personne est pauvre, parce qu'elle ne fait pas attention à son apparence. Mais hélas, toi, l'habit de fait pas le moine !
NE PAS AVOIR LA LANGUE DANS SA POCHE	Parler facilement ; dire ce qu'on pense franchement (même si c'est négatif), sans détour et sans ménagement	Cette collègue m'ennuie, elle n'a jamais la langue dans sa poche lorsqu'il s'agit de critiquer tout le monde !
NE PAS CASSER TROIS PATTES À UN CANARD	Ne rien avoir d'extraordinaire ; être banal	Après la pluie d'hiver, le ciel est clair et le soleil est excellent. Après ça, rien de plus, je ne pense pas que ça ait le caractère d'être extraordinaire.
NE PAS ÊTRE NÉ DE LA DERNIÈRE PLUIE	Ne pas être naïf, avoir de l'expérience pour ne pas se laisser berner	On ne me la fait pas, à moi ! J'oublie pas que j'ai été jeune ! Je ne suis pas née de la dernière pluie !
NE PAS LÂCHER LE MORCEAU	Persévérer, ne pas abandonner	J'ai un objectif clair et une force sans égal, je ne lâcherai jamais le morceau.
NE PAS PERDRE LE NORD	Ne pas hésiter à profiter d'une situation pour obtenir quelque chose	Eh bien, ce commerçant ne perd pas le nord pour faire la promotion de son dernier produit au moment où nous passons à la caisse !
NE PAS TOMBER DANS L'OREILLE D'UN SOURD	Paroles qui ont été entendues ou conseils qui ont été suivis	Ta promesse de me donner mille euros si t'y gagnes le procès... ce n'est pas tombé dans l'oreille d'un sourd !
NE PAS Y ALLER PAR QUATRE CHEMINS	Agir sans détour, aller droit au but	Sans passer par quatre chemins, le banquier leur a dit que la banque ne pourrait pas les suivre dans leur projet.
NE TENIR QU'A UN FIL	Être dans une situation extrêmement périlleuse ; tenir à un rien, à très peu de chose	Attention, si nous n'arrivons pas à avoir plus de clients, nous devons nous fermer l'entreprise. Notre situation ne tient vraiment qu'à un fil.
NOYER LE POISSON	Ne pas aborder un thème tabou ou un sujet difficile, le dissimuler sous une montagne de détails ; embobiner quelqu'un	Il est maître dans l'art de noyer le poisson pour ne pas avoir à expliquer ses erreurs.
PAR-DESSUS LA JAMBE	Sans considération ; avec mépris	J'attends de vous plus de sérieux pour ce dossier... Ne le traitez pas par-dessus la jambe comme les autres.
PARLER À UN MUR	Parler à quelqu'un qui n'est pas touché par ce qu'on lui dit, qui n'écoute pas ; parler à quelqu'un montrant de l'indifférence, méprisant ce qu'on dit	Tu n'écoutes quand je te parle ? J'ai toujours l'impression de parler à un mur !
PARLER DANS LE VENT	Parler dans le vide, en l'air, sans effet	Beaucoup de gens qui se prétendent intellectuels, aiment parler dans le vent pour qu'on ne l'écoute.
PARTIR DU BON PIED	Bien commencer une affaire, partir sur de bonnes bases	Après cette énigme disparue, les deux amis souhaitent partir du bon pied pour envisager l'avenir sereinement.
PASSER L'ÉPONGE	Pardonner	Pour avancer et aller mieux, j'ai décidé de passer l'éponge sur les méchancetés à mon égard.
PASSER LE PLUS CLAIR DE SON TEMPS	Passer l'essentiel de son temps	Mais quand même passe le plus clair de son temps à regarder la télévision et à faire des mots fléchés.
PAYER LES POTS CASSÉS	Réparer les erreurs, subir les conséquences négatives après une faute, un échec	C'est toujours nous qui devons payer les pots cassés de votre incompetence.
PAYER RUBIS DANS L'ONGLE	Payer en totalité	Je vais vous payer cette voiture rubis sur l'ongle.
PÉDALER DANS LA SEMOULE	Ne pas progresser, s'embourber, être dépassé par les événements ; patnager, perdre son moyen, perdre le fil de ses gestes, de ses pensées, de ses paroles	Cela fait trois mois que vous travaillez sur ce projet, et rien n'avance. Je constate que vous pédalez dans la semoule !
PÊTER UN CÂBLE	S'ennuyer au plus haut point	Si mes parents te voient, ils vont pêter un câble ! Tu devrais partir tout de suite !
PIQUER LES YEUX	<i>Sens 1.</i> Se sentir très mauvais <i>Sens 2.</i> Être dégoûté à la voir, être laid. <i>Sens 3.</i> Faire mal, être douloureux à cause d'une orthographe mauvaise.	<i>Sens 1.</i> Cette odeur de moisi ne pique les yeux ! <i>Sens 2.</i> C'est mélange de styles pique les yeux ! C'est du plus mauvais goût ! <i>Sens 3.</i> Attention de faire l'orthographe en une seule phrase, ça pique les yeux !
PORTER SES FRUITS	Avoir des effets positifs	Le travail porte toujours ses fruits, tu le vois maintenant que ta boutique marche !
POURUIVRE SON PETIT BONHOMME DE CHEMIN	Avancer en toute tranquillité, sans dévier de sa route	De nature serein, Philippe poursuit son petit bonhomme de chemin, jamais ébranlé de son rêve de devenir astrophysicien.
POUSSER MÉMÉ DANS LES ORTIES	Exagérer, abuser, dépasser les limites	Vous êtes encore dans les orties du matin ! Il faudrait quand même pas pousser mémé dans les orties !
PRÊCHER POUR SA PAROISSE	Parler dans son propre intérêt	En nous incitant à acheter des parts de son entreprise, cet homme d'affaires prêche pour sa paroisse.
PRENDRE À CŒUR / TENIR À CŒUR / AVOIR À CŒUR	Être sensible à quelque chose qui a beaucoup d'importance sur le plan personnel	Je prends à cœur / je tiens à ce que / j'ai à cœur.
PRENDRE EN FILATURE	Suivre quelqu'un pour le surveiller	Les détectives privés passent presque tout leur temps à prendre des personnes en filature.
PRENDRE ENTRE QUATRE YEUX	Discussion en face à face avec une personne ; en tête à tête	Je pense qu'il faut que nous la prenions entre quatre yeux pour lui expliquer que ce qu'elle fait correspond à l'éthique de notre entreprise.
PRENDRE LA POUDRE D'ESCAPETTE / PRENDRE LES JAMBES À SON COUPS	S'enfuir, se sauver, décamper	Nous avons eu si peur que nous avons pris la poudre d'escampette.
PRENDRE LE PARTI	Prendre position pour ou contre quelqu'un ou quelque chose ; décider d'avance	J'ai pris le parti de ne pas interférer dans vos histoires pour éviter les conflits.
PRENDRE QUELQUE CHOSE AU PIED DE LA LETTRE	Interpréter une chose exactement selon le sens littéral des paroles ou en entendant, en dépit du bon sens, au premier degré	Il ne faut pas prendre tout ce que je dis au pied de la lettre, au risque de paraître idiot. Tu sais que je plaisante souvent.
QUAND LES POULES AURONT DES DENTS	Jamais	Tu sais bien qu'il t'aidera... quand les poules auront des dents !
QUI SE RESSEMBLE S'ASSEMBLE	Les individus ayant des qualités et défauts semblables s'associent ou forment des couples	Ton compagnon est comme toi : consciencieux, lucide, organisé... qui se ressemble s'assemble.
RACONTER DES SALADES	Raconter des mensonges	Ma camarade d'université aimait bien dialoguer, mais elle ne nous racontait que des salades.
RÉGLER SES COMPTES	Donner à quelqu'un ce qu'il lui mérite, le punir ; solder un différend avec quelqu'un par des moyens parfois rudes	Avant de divorcer, Paul a voulu régler ses comptes avec Michelle, en la privant de son appartement, ne supportant plus ses reproches incessants.
REMUER CIEL ET TERRE	Faire tout son possible, faire de gros efforts pour arriver à son but	Elle remue ciel et terre pour obtenir les financements.
RENDRE LA MONNAIE DE SA PIÈCE	Se venger	Valentin a fait du mal à Charles. Charles a décidé de lui rendre la monnaie de sa pièce.
ROULER DANS LA FARINE	Duper, tromper	Il nous avait promis des intérêts mirobolants. Finalement, il a disparu avec nos économies. Il nous a roulés dans la farine.
SANS QUEL'UE NI TÊTE	Sans logique, sans sens, sans cohérence	Cesse de boire comme un ivrogne, cela t'évitera de dire des choses sans queue ni tête.
S'ENTENDRE COMME LARRONS EN FOIRE	Se dit de deux personnes qui s'entendent à merveille, qui se comprennent par une force	Mes enfants n'ont fait croire qu'un cadeau m'attendait pour mon anniversaire. Ils m'ont jeté un œuf d'eau à la figure. Ils s'entendent vraiment comme larrons en foire.
S'ARRACHER LES CHEVEUX	Être angoissé, soucieux, dans un état de grand stress ; être préoccupé par une situation difficile à résoudre	Je m'arrache les cheveux à cause de ce problème de mathématiques, cela fait quatre heures que je m'arrache les cheveux.
SE CROIRE SORTI DE LA CUISSE DE JUPITER	Se prendre pour un dieu, pour quelqu'un d'exceptionnel, être prétentieux, avoir de soi-même	Cesse de te croire sorti de la cuisse de Jupiter, avec tes grands airs et ton mépris !
SE FAIRE UNE RAISON	Se résigner, accepter une situation défavorable sur laquelle on n'a pas de contrôle	Les médecins m'ont diagnostiqué une maladie incurable. Je me suis fait une raison, je n'en ai plus que pour quelques mois...
SE JETER DANS LA GUEULE DU LOUP	Fait de prendre des risques inconsidérés sans prendre conscience du danger qui en découle.	Avec les preuves qui nous accablent, à jeter dans la gueule du loup.
SE METTRE EN QUATRE	Se donner du mal ; faire des efforts considérables pour rendre service à quelqu'un	On s'est toujours mis en quatre pour toi, et c'est comme ça que tu nous remercies ?
SE NOYER DANS UN VERRE D'EAU	Être incapable de faire face à la moindre difficulté	Anick est si peu organisée qu'elle se noie toujours dans un verre d'eau.
SE PORTER COMME UN CHARMÉ	Être en bonne santé	Grâce à mon alimentation irréprochable et mon activité physique régulière, je me porte comme un charme !
SE PRENDRE UN RÂTEAU	Echouer dans une tentative pour séduire quelqu'un ; se faire repousser	Gauthier a voulu séduire cette fille qui lui plaît, mais il s'est pris un râteau.
SE TENIR À CARREAU	Resteur discret, ne pas faire de vague	Ce jeune délinquant doit se tenir à carreau s'il ne veut pas aller en prison.
SE TIRER UNE BALLE DANS LE PIED	Se faire du tort ; faire quelque chose qui va à l'encontre de son propre intérêt	Si tu refuses de déloger certaines têtes, tu te tires une balle dans le pied en perdant le précieux temps que tu as.
SUR UN COUP DE TÊTE	Sur une impulsion, sans réfléchir	Soignons fils, partons ! Sur un coup de tête à